

# SCHÖNER WOHNEN

3

**TERRASSEN-  
STILE**  
NOSTALGISCH  
BIS MODERN

EUROPAS GRÖSSTES WOHNMAGAZIN

**GEMEINSAM**  
ZWEI FAMILIEN  
TEILEN SICH  
EINEN BUNGALOW

**GUT GELÖST**  
56 Quadrat-  
meter für vier  
Personen



**FREILUFT-  
SAISON  
ERÖFFNET**  
GROSSER  
GARTENMÖBEL-  
GUIDE

## DIE NEUE LEICHTIGKEIT

*Frische Ideen und Farben für drinnen und draußen*

**OKAL**  
Ausgezeichnete Häuser



# LUST AUF OSTERN IM EIGENEN GARTEN?

[www.okal.de](http://www.okal.de)

SEIT

**1928**

WILLKOMMEN!

*Editorial*



HALLO, LIEBE LESERIN,  
LIEBER LESER,

ob Sonne, Regen oder Schneesturm: Ich fahre immer mit dem Rad zur Arbeit. Und jeden Frühling gibt es diesen magischen Moment, wenn ich das erste Mal wieder ohne Handschuhe, Daunenjacke und Mütze ganz entspannt durch die laue Morgenluft radeln kann und sich das Gefühl ultimativer Leichtigkeit in mir ausbreitet. Jeder kennt dieses unbeschwerte Frühlingsfreiheitsgefühl, und schon eine kurze Umfrage dazu in der Redaktion lieferte einen bunten Blumenstrauß aus Schlüsselreizen: „zum Salone del Mobile in neuen Sandalen durch Mailand schlendern“, „von Vogelgezwitscher geweckt werden“, „in der Sonne sitzen und Pistazieneis oder frische Erdbeeren direkt aus der Schale essen“, „den Balkon vom Winterdreck befreien und dann draußen frühstücken“ sind nur einige davon. Noch mehr gibt's aber auch in dieser Ausgabe voller frischer Farbideen und schöner Dinge für ein Leben im Freien – lassen Sie sich von unserer Frühlingslaune anstecken!

Herzlichst Ihre

CHRISTINA GATH UND DIE SCHÖNER WOHNEN-REDAKTION

NEUE  
LEICHTIG-  
KEIT



28

**TITELTHEMA**  
Olga Melnyk  
genießt ihr  
Sonnendeck

52

**WOHNEN**  
Joakim und Sandra  
leben mit ihren Söhnen  
auf kleinstem Raum



58

**WOHNEN**  
Ein Baudenk-  
mal wird zum  
Doppelhaus



78

**STYLING**  
Die Wüste  
lebt! Das passt  
zum aktuellen  
Deko-Trend

# INHALT

## TITELTHEMA

- 28 3 MAL ANDERS**  
Ein Haus am Hang, eine  
Stadtvilla mit Pool und ein  
Reetdach-Hof: Drei Frauen  
stellen ihre Terrasse vor
- 38 DEN RADIUS ERWEITERN**  
Die aktuellen Outdoortrends  
sind wunderbar wohnlich  
und machen Balkon und  
Terrasse zum Extrazimmer
- 50 AB NACH DRAUSSEN!**  
Schicke Möbelchen und  
hübsch gestaltetes Spiel-  
zeug, das nicht nur den  
Kindern, sondern auch  
ihren Eltern gefällt

## INSPIRATION

- 12 NEU IM MAI**  
News, Trends, Menschen und  
schöne Dinge aus Flechtwerk
- 20 BEI JOA STUDHOLME**  
Seit der Renovierung des  
ehemaligen Schulhauses  
taucht die Farbexpertin von  
Farrow & Ball ihr Zuhause  
regelmäßig in neue Töne

## WOHNEN

- 52 KLEIN & FEIN**  
Mit vier Personen auf 56  
Quadratmetern? Dank cle-  
verer Ideen kein Problem!

## 58 GETEILTES GLÜCK

Im belgischen Leuven teilen  
sich zwei Familien einen  
Bungalow aus den Sixties

## 66 PALM BEACH IN BERLIN

Neo-Pop-Art, Candy-Colours  
und eine Prise Mittelmeer-  
Flair in einem Apartment in  
Prenzlauer Berg

## 70 OPULENTE ELEGANZ IM FARBBAD

So lebendig wie die Bon-  
bonwand in einem Süß-  
warenladen: zwei frisch  
umgestaltete Altbauwälder

**DIE TITELTHEMEN SIND FARBIG  
HERVORGEHOBEN**

# Der erste vollelektrische MINI ACEMAN.



ab  
329,00 €  
im Monat leasen.\*

MINI FINANCIAL SERVICES.



\* Leasingbeispiel für einen MINI Aceman E der BMW Bank GmbH: 36 monatliche Leasingraten à 329,00 €, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung p.a. 10.000 km, Leasingsonderzahlung 2.411,04 €, Gesamtpreis 14.255,04 €, Anschaffungspreis 30.650,00 € (inkl. Überführungs- und Übergabekosten in Höhe von 950,00 € zzgl. Zulassung). Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München, Stand 01/2025. Alle Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Gültig bis 31.03.2025. Erhältlich bei allen MINI Partnern und auf [mini.de](http://mini.de).

MINI Aceman E: WLTP Energieverbrauch kombiniert: 14,6 kWh/100 km; WLTP CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A; WLTP Elektrische Reichweite: 301-309 km



94

**DESIGN**  
Gestalterin Faye Toogood gab in Stockholm den Ton an



90  
**DESIGN**

Meister und Werk: Pascal Hien mit seiner Leuchte „Spot“



108

**UNTERWEGS**

In einem Haus von Peter Zumthor wohnen? In Vals geht das!



84

**WOHNEN**

Couchtische, die jeden Wohnstil abrunden

**76 BESSER BRUTZELN**  
Von beschichtet bis gusseisern: was Pfannen haltbar macht

## STYLING

**78 AUF GROSSER WOHNSAFARI**  
Angesagte Animal-Prints und Ethno-Accessoires in drei Wildlife-Welten

**84 NÜTZLICH & SCHÖN**  
Zwölf Couchtische mit zeitlos-soften Formen

**86 WANDFARBEN DES MONATS**  
Ein frischer Pastell-Mix weckt Räume aus dem Winterschlaf

**88 SOMMERSITZ**  
Neues aus der SCHÖNER WOHNEN-Kollektion

## DESIGN

**90 DER DESIGN-NOMADE**  
Studiobesuch bei Gestalter Pascal Hien in Berlin

**94 GENAU HIER SPIELT DIE ZUKUNFT**  
Unsere Entdeckungen von der Stockholm Furniture Fair

## GARTEN

**98 NEUES FÜR DEN GARTEN**  
Mai-Highlights von Lesefutter bis Bodendecker

## UNTERWEGS

**99 LIFESTYLE-MAGAZIN**  
Reisetipps, News, Trends, Genuss

**108 HOLZ, STEIN UND BERGE**  
Eine Architektur-Tour durch den Nordosten Graubündens

## IN JEDEM HEFT

**8** Teamwork  
**10** SCHÖNER WOHNEN Digital  
**117** Shopping  
**125** Leserbrief  
**128** Impressum  
**129** Vorschau  
**130** Kolumne

# ADAPTABLE COMFORT

Outdoor Lounge Series

EOOS

2025



FSC- C135991

Das Embrace Outdoor Lounge Sofa besticht durch ein flexibles, modulares Design mit einem FSC™-zertifiziertem Rahmen aus unbehandeltem Teakholz und einer weichen Polsterung in erdigen Tönen. Die Rücken- und Armlehnen werden aus handgeflochtenem Flachseil hergestellt und bieten Komfort und Eleganz, während sieben flexible Module es ermöglichen, das Lounge Sofa individuell an jeden Außenbereich anzupassen. Mit seinen klaren Linien und dem nachhaltigen Handwerk wertet das Embrace Sofa jede Umgebung auf und kombiniert dabei Funktionalität und Stil.

Händlersuche und Online-Shop  
finden Sie auf [CARLHANSEN.COM](https://www.carlhansen.com)

Flagship Store, Hamburg  
ABC-Straße 10, 20354 Hamburg

Flagship Store, München  
Residenzstraße 22, 80333 München



BY APPOINTMENT TO  
THE ROYAL DANISH COURT

**CARL HANSEN & SØN**